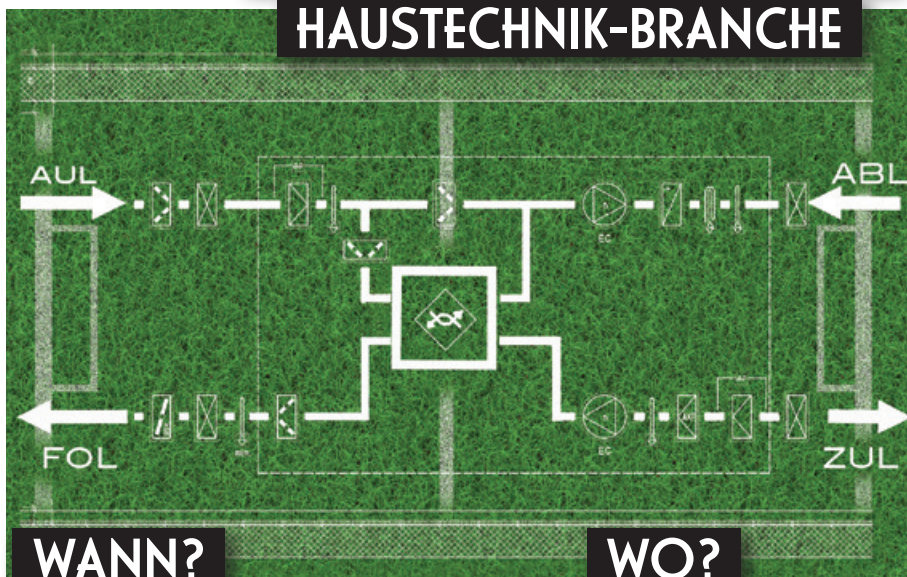




PRESENTS:

LÜFTIGERCUP

**DAS FUSSBALLTURNIER DER
HAUSTECHNIK-BRANCHE**



WANN?

SA., 29. JUNI 2024

WO?

GRÄNICHEN

PROGRAMM



Verpackungen für eine sich wandelnde Welt neu definieren



Nachhaltigkeit steht im Mittelpunkt unseres Geschäftsmodells.

Unsere Wellpapp-Verpackungen sind für den kompletten Lieferkreislauf optimiert. Mit unseren kreislauffähigen Lösungen erzielen wir für unsere Kunden Umsatzsteigerungen, Kostensenkungen und Risikominimierung. Steigern Sie jetzt gemeinsam mit uns Ihren Markterfolg!

DS Smith Packaging Switzerland AG
Werk Oftringen
 Industriestrasse 13 · CH-4665 Oftringen
 T +41 62 7882-323
 contact.oftringen@dssmith.com
 www.dssmith-packaging.ch

Seminar: Was filtert Was?

- Staubarten
- Energieeffizienz
- Klassifizierungen
- Filterwechsel
- Filterwahl
- Aktuelle Richtlinien
- Normen
- Eurovent



Seminare und Firmenschulungen «Was filtert Was»

In unserem halbtägigen Seminar lernen die Teilnehmenden nicht nur die Staubarten, deren Klassifizierung und welcher Filter was filtert kennen, sondern auch die neusten Richtlinien und Normen. Themen wie Steigerung der Energieeffizienz und Empfehlungen beim Filterwechsel sind ebenfalls feste Programmpunkte. Abgerundet wird das Seminar mit einem interessanten Produktionsrundgang durch die Tecnofil AG und einem gemeinsamen Stehlunch.

Möchten auch Sie oder Ihre Firma an einem «Was filtert Was»-Seminar teilnehmen? Oder wünschen Sie eine exklusive Firmenschulung zum Thema Filter, welche auf Sie und Ihre Bedürfnisse zugeschnitten ist?

Melden Sie sich an oder kontaktieren Sie uns heute noch für einen individuellen Termin.
 Wir freuen uns auf Sie!

Anmeldung:



Tecnofil AG Filtertechnik
 Nordstrasse 3
 CH-5722 Gränichen

+41 62 842 20 20
 www.tecnofil.ch
 info@tecnofil.ch





DER LÜFTIGERCUP GEHT IN DIE NÄCHSTE RUNDE

Der Neustart des Lüftigercups unter der neuen Leitung von Tecnofil AG und dem neuen Austragungsort ist im 2023 erfolgreich geglückt. Es wurde rundum fair gespielt, was von den professionellen Schiedsrichter mit Argusaugen überwacht wurde.

Der FC Gränichen stellt erneut seine Infrastruktur auf der ZehnderMatte zur Verfügung und unterstützt auch den 35. Lüftigercup mit seinem grossen Know-How.

Das OK der Tecnofil AG mit Claudio Cangeri und Agnes Wullschleger freut sich über die Fortsetzung des Lüftigercups am 29.06.2024 auf der ZehnderMatte in Gränichen. «Wir freuen uns auf einen unvergesslichen Tag mit zahlreichen Teamanmeldungen und Zuschauern, wo ein freundschaftliches Miteinander und Fairplay im Mittelpunkt steht.»

Bis dahin verbleibt mit sportlichen Grüssen


 Claudio Cangeri
 Verkaufsleiter


 Agnes Wullschleger
 Marketing



KLIMA AUF WOLKE 7



Seven-Air Gebr. Meyer AG, Klimagerätebau, Werk Hitzkirch LU



Roche Bau 1,2, pRED



Sphinx, Jungfrau Joch



Bergpark Schönenberg Grand Hotel, Arosa



Gotthard Basistunnel, Erstfeld



Prime Tower, Zürich



Bundeshaus, Bern



Kultur- und Kongresszentrum Luzern (KKL)

In der Zentralschweiz zu Hause. Bei den Weltbesten dabei.

Seven-Air Gebr. Meyer AG ist der führende Schweizer Hersteller und Anbieter von Lüftungs- und Klimageräten für den Komfort- und Prozessbereich.

Seven-Air Gebr. Meyer AG / Klimagerätebau

Baselstrasse 19 / 6000 Luzern 7 / T 041 249 85 85 / seven-air.com

SWISS
MADE

tecnofil 
Filtertechnik  www.tecnofil.ch



UNTER DEM PATRONAT VON:



MEDIENPARTNER:



PLATZ, INFRASTRUKTUR
UND TURNIERLEITUNG:



Impressum

Herausgeber: Tecnofil AG, Gränichen | Layout: Agnes Wullschleger, Marketing, Tecnofil AG |
Auflage: 300 Ex. | Erscheinung: Mai 2024



Der Notus HV 450.- CHF Einführungsrabatt

Unser neues Komfortlüftungsgerät ist aus expandierten Polypropylen. Der Einsatzbereich ist bis rund 350 m³/h bei einem externen Druck von 135 Pa und eines Wirkungsgrad von maximal bis zu 93%.





+41 56 664 78 68 Hilfigerstrasse 8, 5614 Sarmentorf

aero-solutions.gmbh info@aero-solutions.gmbh

Interesse an unserem neuen Produkt?
Im Newsletter Anmelden und vom
Einführungsrabatt profitieren:



- Plug and Play Verbindungen
- Feuchtigkeitskontrolle
- Steuerplatine und Erweiterungsmodule
- Enthalpie Wärmetauscher als Option möglich
- mehr als 8 verschiedene Anschlussmöglichkeiten
- Standardmässig F7 Filter in AUL und ABL
- Kompakte Abmessungen 55 x 50 x 85 cm
- Modbus Schnittstelle Standardmässig
- Steuerung per Mobile-App möglich

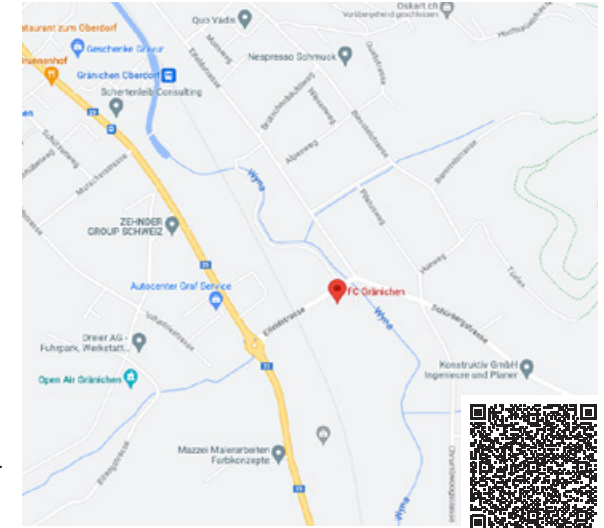
LAGEPLAN

Schürbergstrasse
5722 Gränichen

A1 Bern-Zürich
Ausfahrt Aarau West

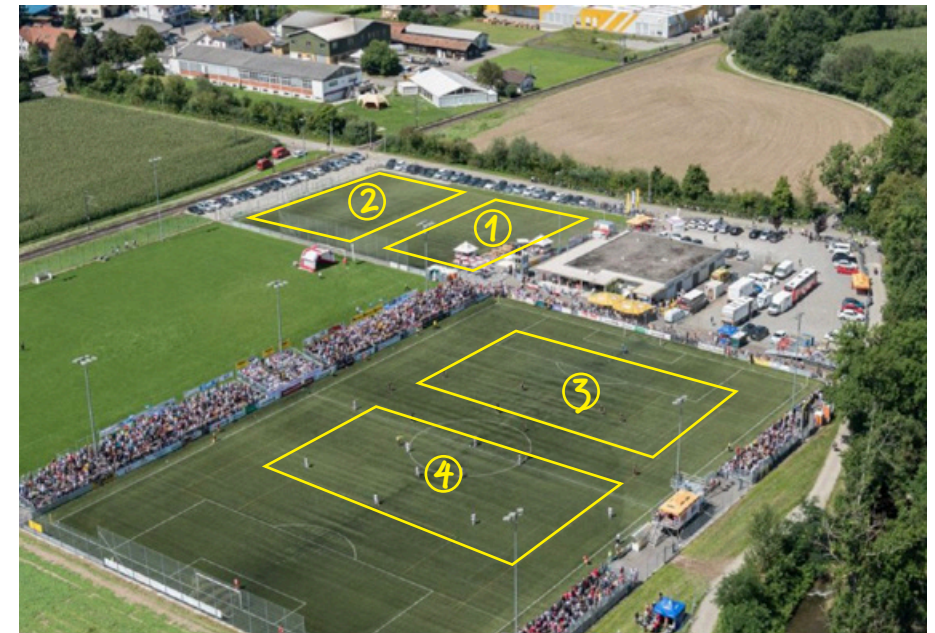
A1 Zürich-Bern
Ausfahrt Aarau Ost

In Gränichen bitte der
Beschilderung «Zehnder-
Matte» folgen.

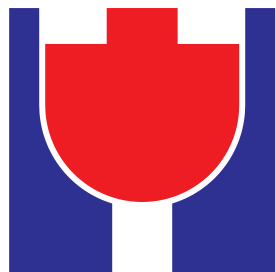


Parkplätze sind vorhanden und entsprechend ausgewiesen.
Bitte folgen Sie der Beschilderung und dem Verkehrsdienst.

Spielefelderteilung in Gelb eingezeichnet.



Kanalreinigung



ABLAUF- SERVICE

5053 Staffelbach

ablauf-service.ch 062 721 450 9



UNSERE SPONSOREN UND GÖNNER – DANKE

Einen besonderen Dank gilt unseren Sponsoren und Gönner, ohne die ein solches Turnier nicht möglich wäre.

aero solutions gmbh, 5614 Sarmensdorf

Ablauf-Service GmbH, 5053 Staffelbach

BK Metallform AG, 5623 Boswil

Climair GmbH, 8964 Rudolfstetten

DS Smith Packaging Switzerland AG, 4665 Oftringen

Gebr. Strässle AG, 5034 Suhr

KAPAG Kälte-Wärme AG, 8964 Rudolfstetten

LK System GmbH, 5102 Rapperswil

Meier Tobler AG, 8112 Otelfingen

Opacc Software AG, 6023 Rothenburg

Schwarz Stahl AG, 5600 Lenzburg

Seven Air, 6001 Luzern 7

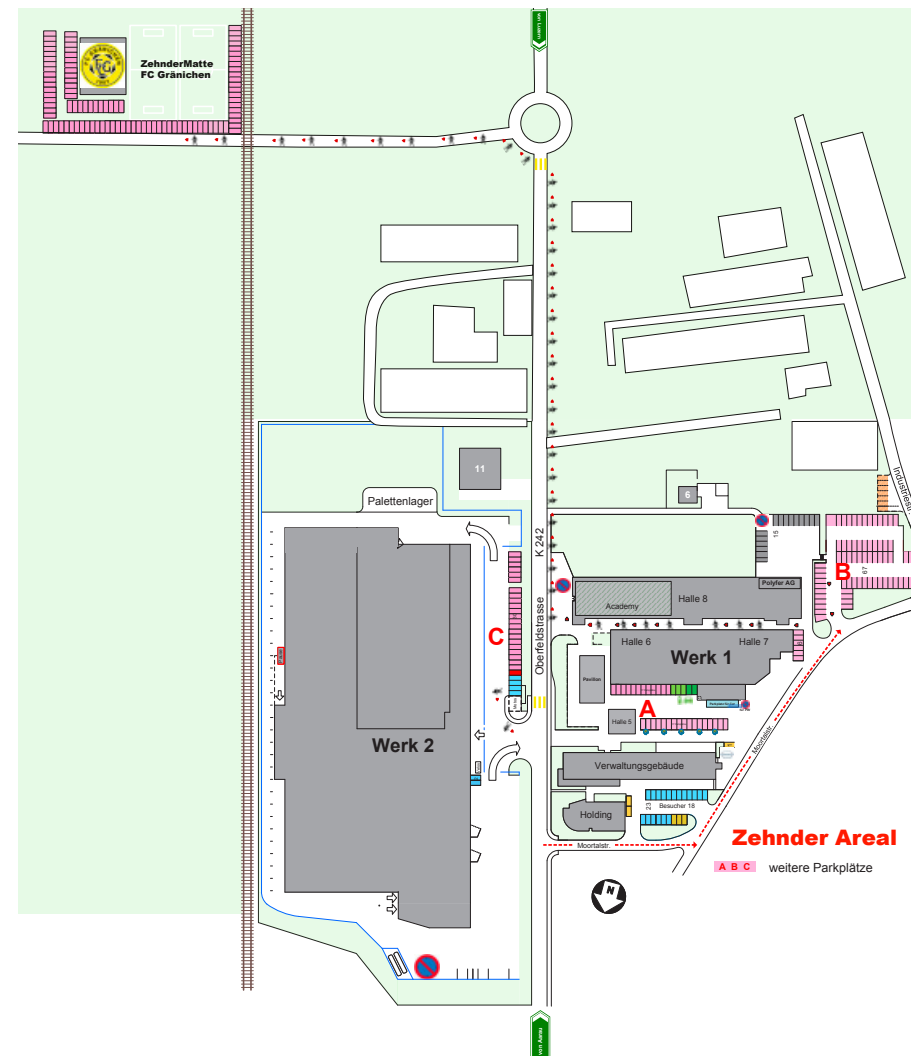
SUVA

Zehnder Group Schweiz AG, 5722 Gränichen

VERFÜGBARE PARKPLÄTZE

Bitte Verkehrsdienst vor Ort beachten!

Wenn beim Fussballplatz die Parkplätze voll sind, stehen beim Zehnder-Areal weitere Parkplätze zur Verfügung. Von da ist die ZehnderMatte zu Fuss in wenigen Minuten erreichbar.



Strässle

Metzgerei & Catering

QUALITÄT SEIT 1987

SCHWARZ STAHL

Stahl und Metalle ▪ Haustechnik ▪ Bewehrung
Handwerkerzentrum ▪ Schliesstechnik

Schwarz Stahl AG | 5600 Lenzburg | Telefon 062 888 11 11 | schwarzstahl.ch | eshop.schwarzstahl.ch

ROBERT ZEHNDER STUBE

SPEISEKARTE

Grüner Salat	6.00 CHF
Grillbratwurst mit Brot	6.00 CHF
Cervelat mit Brot	5.00 CHF
Hamburger (Rind)	10.00 CHF
Schnitzelbrot mit Poulet	8.50 CHF
Hotdog (Poulet)	5.50 CHF
Chicken-Nuggets mit Pommes	12.50 CHF
Chicken-Nuggets	7.00 CHF
Pommes frites	5.50 CHF

Fleisch Herkunft: Schweiz

Picknick in der Festwirtschaft
ist zu unterlassen.



always the
best climate **zehnder**



Extended
Enterprise
Software



Wir suchen IT-Talente mit Fokus.

jobs.opacc.ch

4,7 ★★★★★

kununu score

100%

Weiterempfehlung



ROBERT ZEHNDER STUBE

GETRÄNKEKARTE

Alkoholfreie Getränke

Mineral mit/ohne Gas, Cola, Cola Zero, Rivella rot/blau,

Ice Tea, Citro, Sinalco, Apfelschorle

Petflasche 50 cl 4.50 CHF

Schweppes Bitter Lemon, Powerade 50 cl 5.00 CHF

Red Bull 25 cl 5.00 CHF

Bier, Most:

Feldschlösschen offen 30 cl 4.00 CHF 50 cl 5.00 CHF

Feldschlösschen alkoholfrei 33 cl 4.00 CHF

Erdinger Weissbier 50 cl 6.00 CHF

Most Möhl Flasche 50 cl 5.00 CHF

Most Möhl alkoholfrei 50 cl 5.00 CHF

Weine und Spirituosen:

Epesses weiss 10 cl 4.00 CHF 50 cl 18.50 CHF

Aigle les Murailles weiss 75 cl 32.00 CHF

Ripasso della Valpolicella rot 50 cl 18.50 CHF 75 cl 36.00 CHF

Aperol Spritz 20 cl 9.00 CHF

Diverse Spirituosen auf Anfrage

Warme Getränke:

Café Crème, Espresso 3.80 CHF

Ovo, Caotina 4.00 CHF

Tee diverse Sorten 3.00 CHF

Punsch diverse Sorten 4.00 CHF

Kaffee Schnaps diverse Sorten 6.00 CHF

Tee Zwetschen 6.00 CHF



always the
best climate **zehnder**



■ Design-Heizkörper ■ Komfortable Raumlüftung
■ Heiz- und Kühldecken ■ Industrielle Luftreinigung

Damit keinem die Puste ausgeht ...

Auch wenn es auf dem Platz heiss hergeht – drinnen herrscht bestes Klima: Dank den Komfortlüftungssystemen von Zehnder.

www.zehnder-systems.ch always the best climate

GRUPPENEINTEILUNG

Gruppe A

DIE MEISTER
Boschetti Lüftung/Service
Airteam
Niemand



Gruppe B

Tecnofil United
LK
team aero fire
Hälg & Co.



Gruppe C

Boschetti Sani
Hangover 69
Riggenbach
Zehnder



Gruppe D

Apleona FM
LINDAB
WESCO AG
FC Lang AG



Gruppe E

Petrobon hvac GmbH
FC ITW
Dresöhne
GfG AG



Gruppe F

Die Oppermänner
FC KAPAG
Enerplan AG - Gebäudetechnik(k)icker
Team Haustec



➔ **Notfallnummer am 29. Juni 2024: 079 542 42 82** ◀



BK Metallform AG
innovative Blechbearbeitung

Tiefziehen
Metalldrücken
Stanzen
Laserschneiden

...in Bestform

BK Metallform AG
Wohlerstrasse 4
5623 Boswil
056 / 560 20 90
bkmetallform.ch

CLIMAIR GmbH



Kennen Sie schon die CLIMAIR GmbH?

Ein modernes und dynamisches Handelsunternehmen seit Jahren in der Lüftungsbranche tätig mit qualitativ hochstehenden Produkten. Wir ergänzen unser Angebot laufend mit neuem Knowhow und informieren uns regelmässig über neue Technologien, Produkte und deren Anwendungsmöglichkeiten innerhalb unseres Lieferungsspektrums. Dank enger Zusammenarbeit mit unseren Partnern bieten wir unseren Kunden höchste Produktequalität, beste Serviceleistungen, faire Preise und eine einzigartige Kundenbetreuung. Flexibilität und kurze Lieferfristen sind heutzutage sehr wichtig, deshalb sind wir immer in Bewegung und bleiben somit

Wir verkaufen:

- Grossgeräte (Monobloc)
- Komfortlüftungsgeräte
- ClimBox Wohnungslüftungsboxen
- Einlegematerial
- Volumenstromregler
- Brandschutzklappen inkl. Steuerung
- Rohr- und Kanalventilatoren
- Inbetriebnahmen und Luftmengenmessungen

Wir würden Sie gerne bei einem persönlichen Termin als Kunden gewinnen und Sie von unseren Leistungen überzeugen.

Sie erreichen uns

telefonisch unter: +41 56 633 33 39
per Email unter: info@climair.ch

CLIMAIR GmbH, Schürmatt 11, CH-8964 Rudolfstetten

VORRUNDE



Zeit	Nr.	Platz	Gr.	Vorrunde	
10:00	1	1	A	DIE MEISTER	- Boschetti Lüftung/Service
10:00	2	2	A	Airteam	- Niemand
10:00	3	3	B	team aero fire	- Hälgl & co.
10:00	4	4	B	Tecnofil United	- LK
10:15	5	1	C	Riggenbach	- Zehnder
10:15	6	2	C	Boschetti Sani	- Hangover 69
10:15	7	3	D	Apleona FM	- LINDAB
10:15	8	4	D	WESCO AG	- FC Lang AG
10:30	9	1	E	Pietrobon hvac GmbH	- FC LTV
10:30	10	2	E	Dresöhne	- GFG AG
10:30	11	3	F	Die Oppermänner	- FC KAPAG
10:30	12	4	F	Enerplan AG Gebäudetechnik(k)icker	- Team Haustec
10:45	13	1	A	Airteam	- Boschetti Lüftung/Service
10:45	14	2	A	DIE MEISTER	- Niemand
10:45	15	3	B	Tecnofil United	- team aero fire
10:45	16	4	B	LK	- Hälgl & co.
11:00	17	1	C	Zehnder	- Boschetti Sani
11:00	18	2	C	Riggenbach	- Hangover 69
11:00	19	3	D	Apleona FM	- WESCO AG
11:00	20	4	D	LINDAB	- FC Lang AG
11:15	21	1	E	Pietrobon hvac GmbH	- Dresöhne
11:15	22	2	E	FC LTV	- GFG AG
11:15	23	3	F	Die Oppermänner	- Enerplan AG Gebäudetechnik(k)icker
11:15	24	4	F	Team Haustec	- FC KAPAG
11:30	25	1	A	Boschetti Lüftung/Service	- Niemand
11:30	26	2	A	Airteam	- DIE MEISTER
11:30	27	3	B	team aero fire	- LK
11:30	28	4	B	Hälgl & co.	- Tecnofil United
11:45	29	1	C	Boschetti Sani	- Riggenbach
11:45	30	2	C	Hangover 69	- Zehnder
11:45	31	3	D	Apleona FM	- FC Lang AG
11:45	32	4	D	WESCO AG	- LINDAB
12:00	33	1	E	Pietrobon hvac GmbH	- GFG AG
12:00	34	2	E	FC LTV	- Dresöhne
12:00	35	3	F	Die Oppermänner	- Team Haustec
12:00	36	4	F	Enerplan AG Gebäudetechnik(k)icker	- FC KAPAG

FÜR EUSI CHUNDE TRÄFFEMER JEDE TAG IS

GOOL

LÜFTUNGSKANÄLE FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE

**WIL NED NUR IM FUESSBALL
SUUBERI LUFT ZELT!**

LK SYSTEM
WIR BIEGEN'S HIN

LK SYSTEM GMBH
SUHRHARDWEG 18
CH-5102 RUPPERSWIL

062 212 04 40
INFO@LK-SYSTEM.CH
WWW.LK-SYSTEM.CH

ZWISCHENRUNDE



Gruppe 1	Gruppe 2	Gruppe 3	Gruppe 4
Erster Gruppe A	Erster Gruppe B	Erster Gruppe D	Erster Gruppe F
Zweiter Gruppe C	Zweiter Gruppe A	Zweiter Gruppe E	Zweiter Gruppe D
Zweiter Gruppe B	Erster Gruppe C	Zweiter Gruppe F	Erste Gruppe E

Zeit	Nr.	Platz	Gr.	Zwischenrunde	
12:30	37	1	1	Erster Gruppe A	- Zweiter Gruppe B
12:30	38	2	2	Erster Gruppe B	- Zweiter Gruppe A
12:45	39	1	3	Zweiter Gruppe E	- Zweiter Gruppe F
12:45	40	2	4	Erster Gruppe F	- Zweiter Gruppe D
13:00	41	1	1	Erster Gruppe A	- Zweiter Gruppe C
13:00	42	2	2	Zweiter Gruppe A	- Erster Gruppe C
13:15	43	1	3	Erster Gruppe D	- Zweiter Gruppe E
13:15	44	2	4	Erster Gruppe F	- Erster Gruppe E
13:30	45	1	1	Zweiter Gruppe B	- Zweiter Gruppe C
13:30	46	2	2	Erster Gruppe B	- Erster Gruppe C
13:45	47	1	3	Erster Gruppe D	- Zweiter Gruppe F
13:45	48	2	4	Erster Gruppe E	- Zweiter Gruppe D

HALBFINALE



Zeit	Nr.	Platz	Halbfinale	
14:10	49	1	Erster Gruppe 1	- Erster Gruppe 3
14:10	50	2	Erster Gruppe 2	- Erster Gruppe 4

SPIEL UM DEN 3. PLATZ



Zeit	Nr.	Platz	Spiel um 3. Platz	
14:30	51	1	Verlierer Halbfinale Spiel 49	- Verlierer Halbfinale Spiel 50

FINALE



Zeit	Nr.	Platz	Finale	
14:55	52	1	Sieger Halbfinale Spiel 49	- Sieger Halbfinale Spiel 50

SIEGEREHRUNG ➔ findet im Anschluss statt.



45 000 Verletzungen pro
Jahr sind zu viel.
Spiel fair, nicht gefährlich.



Beim Fairplay-
Quiz gewinnen:



Schwere Unfälle und harte Fouls können das Leben von Fussballern und Fussballerinnen einschneidend verändern. Und bei einem Drittel aller Verletzungen ist unfaires Verhalten im Spiel.

Halte dich deshalb an die 5 Fairplay-Regeln.
Denn das Leben ist schön, solange nichts passiert.

suva



KAPAG Kälte-Wärme AG
Qualität, Kompetenz, Innovation

Seit über 50 Jahren Experten und Partner für
Kälte- und Wärmepumpentechnik sowie Klimaanlage
www.kapag.ch



**Gratis-
Check-up**
0800 853 855

Meier Tobler Professionelle Lüftungshygiene

Meier Tobler ist mit über 30 hervorragend ausgebildeten Mitarbeitenden führender Experte in der Schweiz, wenn es um gesunde und saubere Luft geht. In privaten und öffentlichen Räumen, an Arbeitsplätzen und Produktionsstätten.

Meier Tobler Lüftungshygiene AG
T 0800 853 855 - lueftungshygiene.ch

Einfach gute Luft

**meier
tobler**

TURNIERREGLEMENT

1. Eine Mannschaft auf dem Platz besteht aus 6 Spielern inkl. Torhüter. Ein Spieler ist grundsätzlich nur in einer Mannschaft spielberechtigt. Bei verletzungsbedingtem Minderbestand (weniger als 6 Spieler) ist es möglich, dass max. 2 Spieler einer anderen Mannschaft dieser aushelfen können. Eine entsprechende Meldung an die Turnierleitung (Speakerturm) ist obligatorisch.
2. Es darf nur in Noppen- oder Nockenschuhen und mit Schienbeinschonern gespielt werden.
3. Die Unfallversicherung ist Sache jedes einzelnen Spielers. Der Veranstalter lehnt diesbezüglich jede Haftung ab.
4. Gespielt wird nach den offiziellen Regeln des SFV, wobei die Abseitsregel aufgehoben ist. Sämtliche Freistösse sind indirekt auszuführen, d.h. ein Tor kann nur mit einer indirekten Ausführung erzielt werden.
5. Die Spielzeit beträgt 12 Minuten, ohne Seitenwechsel.
 Spielfeld 1 und 2: Erstgenannte Mannschaft hat Anstoss und spielt Richtung Strasse, Spielfeld 3 und 4: Erstgenannte Mannschaft hat Anstoss und spielt Richtung Wyna. Tritt eine Mannschaft nicht oder zu spät an, so verliert sie das Spiel grundsätzlich 3:0 forfait. Sofern «höhere Gewalt» vorliegt, kann das Spiel auch verkürzt und, sofern die gegnerische Mannschaft einverstanden ist, auch nachgeholt werden.
6. Es dürfen pro Spiel beliebig viele Spieler ausgewechselt werden.
7. Bei Punktgleichheit innerhalb der Gruppe entscheidet:
 - a. Die Direktbegegnung(en)
 - b. Die bessere Tordifferenz aus den Direktbegegnungen
 - c. Die bessere Tordifferenz aus allen Spielen
 - d. Die Anzahl mehr geschossener Tore aus allen Spielen
 - e. Losentscheid

TURNIERREGLEMENT *Forts.*

8. Alle Gruppenersten und -zweiten kommen in die Zwischenrunde.
9. Finalspiele werden bei Torgleichheit mittels Penaltyschiessen, mit je 5 Schützen, entschieden.
10. Die Schiedsrichterentscheide sind grundsätzlich endgültig. Proteste des Mannschaftsführers werden bis 5 Minuten nach Spielende und gegen eine Kautions von Fr. 500.00.– entgegengenommen. Die Turnierleitung entscheidet über Annahme oder Ablehnung des Protestes. Die Kautions entfällt bei Ablehnung des Protestes an den Veranstalter.
11. Bei unfairm Spiel, unsportlichem Verhalten oder bei Ausschreitungen kann die Mannschaft vom Turnier ausgeschlossen werden. Erhält ein Spieler die gelbe Karte, ist er für dieses Spiel gesperrt, darf aber ersetzt werden. Spricht der Schiedsrichter eine rote Karte aus, ist der Spieler für den ganzen Tag gesperrt, der Spieler darf im laufenden Spiel nicht ersetzt werden.
12. Die Turnierleitung ist letzte Instanz und entscheidet im Einzelfall.



5 GUTE GRÜNDE



Rohstoffe?
Nachhaltig!



Produktion?
Klimabewusst!



Sortiment?
Energieeffizient!



Tecnofil?
Begeistert!



Unser Service?
Unterstützend!



tecnofil ▲
Filtertechnik + www.tecnofil.ch

**Persönliche Betreuung &
technischer Support**

Schulung Ihrer Mitarbeiter

Webshop 24/7

**Einfache Objektverwaltung
mit Objektlisten**

**Individuelle
Produktbeschriftung**

Tecnofil AG Filtertechnik
Nordstrasse 3
CH-5722 Gränichen

Tel. +41 62 842 20 20
info@tecnofil.ch